



EUROPOS KOMISIJA

JŪSŲ ASMENS DUOMENŲ APSAUGA

Šiame pareiškime apie privatumo apsaugą pateikiama informacija apie jūsų asmens duomenų tvarkymą ir apsaugą.

Duomenų tvarkymo operacija – Vidaus rinkos informacinė sistema

Duomenų valdytojas – Europos Komisija, Vidaus rinkos, pramonės, verslumo ir MVĮ generalinis direktoratas, E.4 skyrius – Atitikties skatinimas (toliau – GROW GD E.4 skyrius)

Registracijos numeris – Ši konkreti duomenų tvarkymo operacija įtraukta į viešą duomenų apsaugos pareigūno registrą registracijos numeriu DPR-EC-00373.

Turinys

1. Įvadas
2. Kodėl ir kaip tvarkome jūsų asmens duomenis?
3. Kokiu teisiniu pagrindu (-ais) tvarkome jūsų asmens duomenis?
4. Kokius asmens duomenis renkame ir tvarkome?
5. Kiek laiko saugomi jūsų asmens duomenys?
6. Kaip jūsų asmens duomenys saugomi?
7. Kam prieinami ir atskleidžiami jūsų asmens duomenys?
8. Kokias teises turite ir kaip jomis galite naudotis?
9. Kontaktinė informacija
10. Kur galima rasti išsamesnės informacijos?

1. Įvadas

Europos Komisija (toliau – Komisija) yra įsipareigojusi saugoti jūsų asmens duomenis ir gerbti jūsų privatumą. Komisija renka ir toliau tvarko asmens duomenis laikydamasi 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos [reglamento \(ES\) 2018/1725](#) dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001.

Šiame pareiškime apie privatumo apsaugą paaiškinama, kodėl tvarkome jūsų asmens duomenis, kaip renkame ir tvarkome visus pateiktus asmens duomenis, kaip užtikriname visų pateiktų asmens duomenų apsaugą, kaip ta informacija naudojama ir kokiomis su savo asmens duomenimis susijusiomis teisėmis galite naudotis. Jame pateikiami ir atsakingo duomenų valdytojo, į kurį galite kreiptis, kad pasinaudotumėte savo teisėmis, duomenų apsaugos pareigūno ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno kontaktiniai duomenys.

Toliau pateikiama informacija, susijusi su duomenų valdytojo atliekamu duomenų tvarkymo veiksmu „Vidaus rinkos informacinė sistema“.

2. Kodėl ir kaip tvarkome jūsų asmens duomenis?

Vidaus rinkos informacinė sistema (toliau – IMI) skirta bendrosios rinkos veikimui gerinti palengvinant valstybių narių administracinį bendradarbiavimą ir savitarpio pagalbos teikimą. Tai patikima priemonė EEE valstybių narių nacionalinėms administracijoms ir, kai tai numatyta taikytinuose Sąjungos aktuose, Komisijos, Sąjungos įstaigoms, tarnyboms ir agentūroms saugiai keisti informacija (įskaitant tam tikrus asmens duomenis). IMI veikia pagal [Reglamentą \(ES\) Nr. 1024/2012](#) (toliau – IMI reglamentas) ir gali būti naudojama administraciniam bendradarbiavimui IMI reglamento priede išvardytose srityse ir bandomiesiems projektams (IMI reglamento 4 straipsnis). Informacija keičiamasi sistemingai, laikantis iš anksto nustatytų darbo ir kitų procedūrų ir dauguma atvejų naudojantis iš anksto išverstais klausimais bei atsakymais.

Šis pareiškimas apie privatumo apsaugą apima tą IMI dalį, už kurią atsakinga Komisija (duomenų valdytojas), t. y.:

- a) užtikrina IMI programinės įrangos ir IT infrastruktūros saugumą, prieinamumą, techninę priežiūrą ir plėtojimą;
- b) Komisijos, Sąjungos įstaigų, tarnybų ir agentūrų bei nacionalinių IMI koordinatorių asmens duomenų rinkimą ir registravimą, taip pat visų IMI naudotojų asmens duomenų saugojimą ir ištrynimą;
- c) asmens, kurių informacija keičiamasi, asmens duomenų saugojimą, blokavimą, trynimą ir (kai kuriais konkrečiais atvejais – kompetentingų institucijų prašymu) jų paiešką, bet ne tokių asmens duomenų rinkimą ar peržiūrėjimą.

Todėl šis pareiškimas apie privatumo apsaugą nesusijęs su ta duomenų tvarkymo veikla, kurią valstybės narės vykdo pagal IMI reglamento 7 straipsnio 3 dalį.

Komisija tvarko ir saugo asmens duomenis IMI sistemoje, kaip nustatyta IMI reglamento II–V skyriuose.

Duomenų tvarkymo tikslas

- I. Komisija turi turėti galimybę susipažinti su IMI **naudotojų** kontaktiniais duomenimis, kad galėtų sklandžiai bendradarbiauti su valstybėmis narėmis administruojant IMI. Komisija šiuos kontaktinius duomenis gali tvarkyti IMI reglamentui neprieštaraujančiais tikslais, pavyzdžiui: IMI koordinatorių ir Komisijos naudojimosi sistema stebėjimo, komunikacijos, mokymo ir informuotumo didinimo iniciatyvų bei informacijos apie administracinį bendradarbiavimą arba tarpusavio pagalbą vidaus rinkoje rinkimo tikslais.
- II. Asmenų, kurių **informacija tarpusavyje keičiasi** nacionalinės valdžios institucijos, asmens duomenys laikinai saugomi ir tvarkomi IMI sistemoje siekiant palengvinti valstybių narių kompetentingų institucijų administracinį bendradarbiavimą, numatytą IMI reglamento priede, arba joms įgyvendinant IMI reglamento 4 straipsnyje numatytą bandomąjį projektą.

Duomenys nebus naudojami automatizuotam sprendimų priėmimui, įskaitant profiliavimą, ar tiesioginei rinkodarai.

3. Koku teisiniu pagrindu (-ais) tvarkome jūsų asmens duomenis?

Jūsų asmens duomenis tvarkome laikydamiesi teisinės prievolės, kuri duomenų valdytojui taikoma (Reglamento (ES) 2018/1725 5 straipsnio 1 dalies b punktas) pagal 2012 m. spalio 25 d.

Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (ES) Nr. 1024/2012 dėl administracinio bendradarbiavimo per Vidaus rinkos informacinę sistemą, kuriuo panaikinamas Komisijos sprendimas 2008/49/EB (VRI reglamentas), 3, 4 ir 8 straipsnius ir priedą.

4. Kokius asmens duomenis renkame ir tvarkome?

Kad atliktų šių duomenų tvarkymo operaciją, Komisija tvarko šių kategorijų asmens duomenis:

- IMI naudotojų kontaktinius duomenis: pavadinimą, profesinį telefoną, fakso numerius, organizacijos pavadinimą ir e. pašto adresus. Kontaktinius duomenis mes gauname iš duomenų subjekto arba jo organizacijos.
- asmenų, dėl kurių keičiamasi informacija, asmens duomenis: duomenų rūšys nustatomos taikytinuose ES vidaus rinkos teisės aktuose. Komisijai nereikia turėti prieigos prie tų duomenų, kurie saugomi Komisijos serveriuose, išskyrus atvejus, kai to reikalaujama pagal priede nurodyto Sąjungos akto nuostatą arba kai vykdomas bandomasis projektas pagal VRI reglamento 4 straipsnį.

5. Kiek laiko saugomi jūsų asmens duomenys?

Asmens duomenis saugome tik tiek laiko, kiek reikia minėtiems tikslams pasiekti.

I. IMI naudotojų (kompetentingoms institucijoms dirbančių asmenų) asmens duomenys bus saugomi tol, kol jie bus IMI naudotojai. Kai fiziniai asmenys nebėra IMI naudotojai, jų asmens duomenys 3 metams blokuojami (t. y. su jais techniškai nebegalima susipažinti naudojantis įprasta IMI sąsaja). Šie duomenys gali būti tvarkomi tik jei reikia įrodyti informacijos mainų faktą, o praėjus trejiems metams jie bus pašalinti.

II. Asmenų, kurie yra keitimosi informacija subjektai, asmens duomenys saugomi pagal atitinkamame Sąjungos akte nustatytas taisykles. Jei saugojimo laikotarpiai Sąjungos akte nenurodyti, asmens duomenys blokuojami praėjus 6 mėnesiams nuo oficialios administracinio bendradarbiavimo procedūros pabaigos. Užblokuoti duomenys IMI naudotojams neprieinami ir automatiškai ištrinami praėjus 3 metams nuo oficialios administracinės procedūros pabaigos. Statistikos kaupimo tikslais IMI išsaugoma anoniminė informacija apie procedūrą.

6. Kaip jūsų asmens duomenys saugomi?

Visi elektroninio formato asmens duomenys (e. laišakai, dokumentai, duomenų bazės, įkelti duomenų rinkiniai ir pan.) saugomi Europos Komisijos serveriuose.

Komisija užtikrina, kad IMI atitiktų visoms Komisijos IT sistemoms taikomus reikalavimus, nustatytus 2017 m. sausio 10 d. [Komisijos sprendimu \(ES, Euratomas\) 2017/46](#) dėl Europos Komisijos ryšių ir informacinių sistemų saugumo.

Kad apsaugotų asmens duomenis, Komisija yra ėmusi tam tikrų techninių ir organizacinių priemonių. Prie techninių priemonių priskiriami atitinkami veiksmai, kuriais užtikrinamas saugumas internete ir šalinama duomenų praradimo, jų pakeitimo ar neteisėtos prieigos prie jų rizika, atsižvelgiant į su asmens duomenų tvarkymu susijusią riziką ir tvarkomų asmens duomenų pobūdį. Prie organizacinių priemonių priskiriamas prieigos prie asmens duomenų apribojimas suteikiant prieigos teisę tik įgaliotiems asmenims, turintiems teisėtą poreikį juos žinoti šios duomenų tvarkymo operacijos tikslais.

Be to, kiekvienas IMI naudotojas privalo imtis asmens duomenų tvarkymui taikomų nacionalinius teisės aktus atitinkančių organizacinių saugumo priemonių. Tinkamas saugumo priemonės visų pirma būtina taikyti iš IMI gautiems ir toliau tvarkomiems nebesinaudojant IMI duomenims (pvz., atspausdintoje ataskaitoje pateiktiems ar kitaip archyvuotiems nesinaudojant IMI duomenims).

7. Kam prieinami ir atskleidžiami jūsų asmens duomenys?

Susipažinti su jūsų kaip IMI naudotojo asmens duomenimis gali Komisijos darbuotojai, atsakingi už šios duomenų tvarkymo operacijos vykdymą, ir valstybių narių darbuotojai, kuriems suteiktas leidimas remiantis būtinumo žinoti principu. Šie darbuotojai laikosi teisiškai privalomų ir prireikus papildomų konfidencialumo susitarimų.

Komisija teikia ir administruoja IMI programinę įrangą ir IT infrastruktūrą, užtikrina IMI saugumą, administruoja nacionalinių IMI koordinatorių tinklą ir dalyvauja rengiant mokymus bei teikiant techninę pagalbą IMI naudotojams. Europos Komisija gali susipažinti tik su tais asmens duomenimis, kurie būtini IMI reglamente nurodytoms užduotims atlikti.

Europos Komisijos IMI komandos nariai gali susipažinti su IMI naudotojų asmens duomenimis laikydamiesi IMI reglamento 15 straipsnyje nustatytų sąlygų.

Iš esmės Komisijos darbuotojai negali susipažinti su asmens, kurio informacija keičiamasi (vadinamojo duomenų subjekto), asmens duomenimis, nebent teisės akte, su kuriuo susijusios užklausos tvarkomos naudojantis IMI, numatyta, kad keičiantis informacija Komisija turi atlikti tam tikrą vaidmenį. Tačiau dėl techninių priežasčių Komisijos IMI darbuotojų grupės nariams gali tekti tvarkyti duomenų subjekto asmens duomenis siekiant:

- kompetentingos institucijos prašymu ieškoti užblokuotų asmens duomenų, kai duomenų subjektas yra pasinaudojęs teise su jais susipažinti, juos ištaisyti ar pašalinti;
- atskirais atvejais skubiu kompetentingos institucijos, dalyvaujančios administracinio bendradarbiavimo procedūroje, prašymu pašalinti asmens duomenis iš IMI prieš pasibaigiant įprastam duomenų laikymo laikotarpiui su sąlyga, kad susijęs asmuo su tuo sutinka.

IMI saugomų asmens duomenų neteiksime jokiai trečiajai šaliai, išskyrus tik ta apimtimi ir tik tais tikslais, kurie yra privalomi pagal teisės aktus.

8. Kokias teises turite ir kaip jomis galite naudotis?

Kaip IMI naudotojas ar duomenų subjektas turite tam tikrų teisių pagal Reglamento (ES) 2018/1725 14–25 straipsnius, visų pirma teisę susipažinti su savo asmens duomenimis, juos ištaisyti arba ištrinti ir teisę apriboti savo asmens duomenų tvarkymą. Jei taikoma, turite teisę nesutikti, kad Jūsų asmens duomenys būtų tvarkomi, arba teisę į duomenų perkeliamumą.

- I. Kaip IMI naudotojas, siekdami pasinaudoti savo teisėmis, kreipkitės į Komisiją arba, kilus nesutarimui, į duomenų apsaugos pareigūną. Prireikus galite kreiptis ir į Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūną. Kontaktiniai duomenys pateikiami 9 skyriuje.

Bet koks prašymas dėl prieigos prie asmens duomenų bus išnagrinėtas per vieną mėnesį. Visi kiti pirmiau minėti prašymai bus išnagrinėti per 15 darbo dienų.

- II. Jei manote, kad esate duomenų subjektas, kurio informacija keičiamasi IMI sistemoje ir norėtumėte juos peržiūrėti, pašalinti arba pataisyti, susisiekite su administracija arba profesine įstaiga, su kuria turėjote ryšių, arba su bet kuriuo kitu IMI naudotoju, dalyvavusiu bendradarbiaujant su jumis susijusiais administraciniais klausimais.

Jei gautas atsakymas jūsų netenkina, galite susisiekti su kitu susijusiu IMI naudotoju arba pateikti skundą atitinkamai duomenų apsaugos institucijai. Duomenų apsaugos institucijų sąrašą rasite šiuo adresu:

http://ec.europa.eu/justice/data-protection/bodies/authorities/index_en.htm

Primename, kad kai kurių šalių arba ES teisės aktuose gali būti numatyta išimčių, susijusių su jūsų priegios prie asmens duomenų, jų taisymo ir šalinimo teise.

Jei pageidaujate pasinaudoti savo teisėmis, susijusiomis keliomis konkrečiomis duomenų tvarkymo operacijomis, savo prašyme pateikite jų aprašą (pavyzdžiui, registracijos numerį (-ius), kaip nurodoma tolesniame 10 skyriuje).

9. Kontaktinė informacija

Duomenų valdytojas

Jei norite pasinaudoti savo teisėmis pagal Reglamentą (ES) 2018/1725 arba turite pastabų, klausimų arba abejonių arba jei norite pateikti skundą dėl jūsų asmens duomenų rinkimo ir naudojimo, kreipkitės į duomenų valdytoją adresu:

Europos Komisija, Vidaus rinkos, pramonės, verslumo ir MVĮ generalinis direktoratas, GROW GD E.4 skyrius – Atitikties skatinimas, e. paštas: GROW-IMI@ec.europa.eu.

Komisijos duomenų apsaugos pareigūnas

Jei su duomenų valdytoju kiltų nesutarimų, klausimais, susijusiais su jūsų asmens duomenų tvarkymu pagal Reglamentą (ES) 2018/1725, galite kreiptis į duomenų apsaugos pareigūną (DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu).

Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas

Turite teisę kreiptis į Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūną (t. y. galite pateikti jam skundą) (edps@edps.europa.eu) arba https://edps.europa.eu/data-protection/our-role-supervisor/complaints_en, jei manote, kad duomenų valdytojui tvarkant jūsų asmens duomenis buvo pažeistos jūsų teisės pagal Reglamentą (ES) 2018/1725.

10. Kur galima rasti išsamesnės informacijos?

Komisijos duomenų apsaugos pareigūnas skelbia visų Komisijos atliekamų asmens duomenų tvarkymo operacijų, kurios grindžiamos dokumentais ir apie kurias jam pranešta, registrą. Su šiuo registru susipažinti galima adresu <http://ec.europa.eu/dpo-register>.

Ši konkreti duomenų tvarkymo operacija įtraukta į viešą duomenų apsaugos pareigūno registrą registracijos numeriu DPR-EC-00373.